

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
9 January 2018  
Russian  
Original: English

**Третий комитет****Краткий отчет о 33-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 26 октября 2017 года, в 15 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Гуннарссон ..... (Исландия)**Содержание**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч 05 м.

**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение) (A/72/40 и A/C.3/72/9)**

**b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение)**

(A/72/127, A/72/128, A/72/131, A/72/132, A/72/133, A/72/135, A/72/137, A/72/139, A/72/140, A/72/153, A/72/155, A/72/162, A/72/163, A/72/164, A/72/165, A/72/170, A/72/171, A/72/172, A/72/173, A/72/187, A/72/188, A/72/201, A/72/202, A/72/219, A/72/230, A/72/256, A/72/260, A/72/277, A/72/280, A/72/284, A/72/289, A/72/290, A/72/316, A/72/335, A/72/350, A/72/351, A/72/365, A/72/370, A/72/381, A/72/495, A/72/496, A/72/502, A/72/518, A/72/523 и A/72/540)

**c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/72/279, A/72/281, A/72/322, A/72/322/Corr.1, A/72/382, A/72/394, A/72/493, A/72/498 и A/72/556; A/C.3/72/2-S/2017/798, A/C.3/72/3-S/2017/799, A/C.3/72/4-S/2017/800, A/C.3/72/5-S/2017/816, A/C.3/72/6-S/2017/817, A/C.3/72/7-S/2017/818, A/C.3/72/8-S/2017/819, A/C.3/72/10-S/2017/852, A/C.3/72/11, A/C.3/72/13-S/2017/873, A/C.3/72/14 и A/C.3/72/16)**

1. **Г-жа Калламард** (Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях), представляя свой доклад о неправомерном лишении жизни беженцев и мигрантов (A/72/335), говорит, что ее мандат может внести крупный вклад в глобальные усилия по предотвращению и пресечению нарушений права на жизнь. Отмечая, что поступает мало ответов на ее письменные сообщения государствам, она настоятельно призывает государства сотрудничать и отвечать на ее запросы. Подготовке доклада способствовали также посещения стран. Она благодарит Италию и Европейский союз за их сотрудничество во время ее поездок.

2. В докладе особое внимание уделяется кризису в области прав человека и в гуманитарной сфере, который характеризуется массовыми людскими потерями, безнаказанностью виновных и весьма терпимым отношением к гибели людей в результате этого

кризиса, причем до сих пор нет никаких достоверных всеобъемлющих данных о количестве жертв, несмотря на многочисленные инициативы, такие как проект Международной организации по миграции под названием «Пропавшие без вести мигранты». Имеющиеся данные о гибели людей не учитывают тысячи погибших.

3. Существует изначальный конфликт между обязанностями правительств по защите прав человека и политикой контроля за въездом в страну, прямо или косвенно допускающей высокий риск гибели мигрантов. У такой политики есть три аспекта, которые вызывают тревогу, — это сдерживание, экстерриториальность и милитаризация. Терпимое отношение к такому риску вызывает огромную озабоченность. Попытки оправдать массовые жертвы политическими интересами подводят человечество к краю бездны.

4. Оратор призывает все государства-члены и должностных лиц межправительственных организаций уделить должное внимание рекомендациям, содержащимся в ее докладе, и выполнить их в полном объеме. Инициативы по улучшению управления миграцией на глобальном уровне создают важные условия для обеспечения уважения и защиты права беженцев и мигрантов на жизнь.

5. **Г-н Бесседик** (Алжир), отметив, что Алжир является страной транзита, говорит, что хорошо известные глубинные причины миграции и массового перемещения людей надо рассматривать более скоординированным и целенаправленным образом. Только тогда можно будет решить проблемы, связанные с миграцией, такие как контрабандный провоз людей, терроризм, незаконный оборот наркотиков и торговля людьми. Миграцию нельзя остановить, но ее можно и нужно лучше организовать.

6. **Г-н Локсин-младший** (Филиппины), называя неправомерное лишение жизни беженцев и мигрантов самым тяжким преступлением XXI века, говорит, что десять миллионов филиппинцев работают во всех уголках мира и что тема этого доклада является предметом серьезной озабоченности для правительства его страны. Его страна радушно принимала у себя беженцев на протяжении всей своей истории, в том числе русских белогвардейцев, бежавших от российских коммунистов, а затем от китайских коммунистов, принимала евреев, бежавших из Европы, и иранцев, спасавшихся бегством после падения шаха. Она дважды предлагала без каких-либо условий убежище людям народности рохинья.

7. Хотя правительство его страны полностью поддерживает роль механизмов специальных процедур

Совета по правам человека в облегчении участи уязвимых групп населения, оно озабочено тем, что некоторые мандатарии не соблюдают положения Кодекса поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека и Руководства по операциям специальных процедур Совета по правам человека. Совету по правам человека следует принять во внимание два совместных заявления, которые были опубликованы государствами на последней сессии Совета по правам человека, и разработать механизмы подотчетности специальных докладчиков и независимых экспертов. Специальным докладчикам следует демонстрировать методологическую строгость и объективность, уважать национальный суверенитет и не допускать чрезмерной самоуверенности. Его делегация хотела бы знать, какие меры были приняты Специальным докладчиком для обеспечения того, чтобы она действовала в рамках своего мандата и по-прежнему проявляла объективность в своей работе, и каким образом государства могли бы помочь в связи с этим мандатариям специальных процедур.

8. **Г-н Кент** (Соединенное Королевство) заявляет, что государства несут ответственность за выполнение своих обязательств в области прав человека в отношении всех людей, независимо от их миграционного статуса. Его правительство применяет всеобъемлющий подход в целях обеспечения более безопасной и упорядоченной глобальной миграции путем предоставления гуманитарной помощи на миграционных маршрутах, а также помощи в решении вопроса о расселении мигрантов. Оно занимается укреплением политической стабильности и долгосрочным устойчивым развитием в нестабильных государствах, а также принятием мер против контрабандистов и торговцев людьми, которые эксплуатируют уязвимых лиц.

9. Усилия его правительства, которые оно предпринимает у истока миграционной проблемы, не являются попытками переложить бремя решения этой проблемы на других, а отражают стремление защитить мигрантов, прежде чем они станут жертвами эксплуатации. Удержание мигрантов от опасного путешествия равносильно их защите, и в то же время мы тем самым бросаем вызов преступным организациям. Эффективный пограничный контроль жизненно необходим для ответственного приема просителей убежища. Проводимая Европейским союзом операция «София», которая упоминается в докладе, является хорошим примером того, как политика в гуманитарной сфере и политика обеспечения безопасности могут сосуществовать. Соединенное Королев-

ство твердо привержено выполнению задачи 7, входящей в рамки цели 10 в области устойчивого развития, на глобальном уровне и сотрудничает для этого с механизмами Глобального договора Организации Объединенных Наций.

10. **Г-жа Шаррье** (Франция) говорит, что внесудебные, суммарные или произвольные казни являются самыми серьезными нарушениями прав человека. Государствам следует активизировать свои усилия по борьбе с такими преступлениями и добиваться, чтобы виновные были привлечены к судебной ответственности за свои деяния. Особую тревогу вызывают случаи смерти и исчезновения мигрантов и беженцев, в которых замешаны государственные и негосударственные субъекты. Надо активизировать борьбу с безнаказанностью и собирать более точные данные о количестве и обстоятельствах таких инцидентов.

11. Она желает знать, какие меры следует принимать государствам для улучшения работы по сбору и распространению данных, касающихся исчезновения мигрантов и беженцев, и можно ли сделать этот вопрос предметом международных соглашений о беженцах и миграции. Реакция правительства ее страны на явление миграции полностью соответствует международному праву в области прав человека и основам международного гуманитарного права. Оратор призывает как государства, так и международные организации в срочном порядке заняться решением проблемы, заключающейся в гибели огромного числа беженцев и мигрантов.

12. **Г-н Фораке** (наблюдатель от Европейского союза) подтверждает приверженность Европейского союза предотвращению и прекращению внесудебных, суммарных или произвольных казней, совершаемых при любых обстоятельствах, и обеспечению уважения международного права в области прав человека и международного гуманитарного права, а также привлечению к ответственности за нарушения международного права и права на жизнь. Вновь заявляя о том, что Европейский союз решительно выступает против смертной казни, оратор призывает государства принять меры с целью ее отмены, и ему было бы интересно узнать, каким образом Специальный докладчик планирует влиять на этот вопрос в ходе своей работы.

13. Европейский союз изучит рекомендации, содержащиеся в этом докладе, в рамках усилий по повышению эффективности своей политики и мер реагирования на гибель мигрантов и беженцев, отсутствие тщательных расследований таких случаев и

роль государственных и негосударственных субъектов в гибели мигрантов. Оратор просит Специального докладчика разъяснить, какие меры следует принимать государствам для улучшения сбора и распространения точных данных о погибших и пропавших без вести людях. Было бы полезно знать, какие основные меры принимаются в связи с применением гендерного подхода к усилиям по предотвращению произвольных казней. Он также хотел бы больше узнать о приоритетах Специального докладчика и планах посещения стран. Европейский союз призывает государства к всестороннему сотрудничеству с Канцелярией Специального докладчика, в том числе в связи с ее просьбами о посещении стран.

14. **Г-жа Уэставей** (Австралия) отмечает, что руководящие принципы, установленные в рамках глобального договора о миграции и глобального договора о беженцах, могут содействовать обеспечению безопасности миграции и разработке моделей глобальной совместной борьбы с транснациональной преступностью. Глобальные договоры должны быть направлены прежде всего на предотвращение произвольного лишения жизни беженцев и мигрантов. Проводимая ее страной политика защиты своих границ дает ясно понять, что контрабандисты не смогут эксплуатировать оказавшихся в бедственном положении людей, продавая им возможность добраться до Австралии. Безопасность людей на борту перехваченных плавсредств имеет первостепенное значение. В Австралии налажены надежные механизмы для обеспечения того, чтобы людям, перехваченным в море, не угрожала реальная опасность причинения значительного вреда. Ее страна по-прежнему серьезно озабочена трагической гибелью беженцев и мигрантов от рук преступников и призывает привлечь к суду всех, кто, видимо, повинен в гибели беженцев и мигрантов.

15. **Г-н Лааксонен** (Финляндия), выступая также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции, заявляет, что невыполнение государствами своих обязательств по предупреждению и расследованию внесудебных казней вызывает особую озабоченность, как это подчеркнуто в резолюции 69/182 Генеральной Ассамблеи по вопросу о внесудебных казнях и казнях без надлежащего судебного разбирательства, которая была представлена скандинавскими странами. Государствам надо решить проблему, заключающуюся в том, что тщательные расследования часто не проводятся, зато широко распространена безнаказанность, чтобы не только предоставить средства правовой защиты жертвам и их семьям, но и предотвратить дальнейшие нарушения. Мигранты и беженцы подвергаются особым рискам, поскольку они

зачастую не хотят обращаться в правоохранительные органы, опасаясь депортации.

16. Приветствуя рекомендации Специального докладчика, оратор задает вопрос о том, какие группы мигрантов и беженцев подвергаются особому риску внесудебных казней и какие шаги могут предпринять государства для их защиты. Он также хотел бы знать, каким образом государства могут помочь детям мигрантов и беженцев не стать жертвами насилия и внесудебных убийств, совершаемых негосударственными субъектами. Скандинавские страны полностью поддерживают независимую работу Специального докладчика и призывают все государства развивать сотрудничество в рамках ее мандата и позитивно реагировать на ее просьбы о посещении.

17. **Г-жа Калламард** (Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях) заявляет, что отсутствие защиты права на жизнь подрывает права человека и разрушает само общество. Хотя обсуждение более глубоких причин и соответствующих рекомендаций выходит за рамки ее мандата, в докладах Специального докладчика по вопросу о правах человека, которые есть у мигрантов, эти причины глубоко анализируются, и там содержатся рекомендации на этот счет.

18. Для обсуждения мер, которые можно было бы принять в целях улучшения сбора и распространения данных о случаях смерти мигрантов и беженцев, на следующий день будет созван дискуссионный форум. На местах принимаются некоторые паллиативные меры, но они не перерастают в национальную политику из-за нехватки ресурсов и политической воли. Обмен данными позволит семьям погибших смириться с тем, что произошло, и добиться, чтобы к смерти таких людей относились более гуманно.

19. Чтобы погибало меньше мигрантов и беженцев, государствам и межправительственным организациям, таким как Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Европейское полицейское управление (Европол) и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), следует уделять первоочередное внимание расследованию контрабандного провоза людей, связанного с убийствами. Полицию и прокуроров не должна останавливать сложность расследования таких дел, невзирая на связанные с ними политические и технические проблемы и необходимость тесного сотрудничества.

20. Если государства будут увязывать эффективность своей политики сдерживания с вероятностью

гибели беженцев и мигрантов, то под угрозой окажется моральное лидерство этих государств и, более того, вся международная система в области прав человека. В то время как у беженцев и мигрантов нет никого, кто взял бы их под свою защиту, и в то время как большинство из них живет в нищете и стремится спастись бегством от насилия, государства, которые могли бы предотвратить или пресечь эти нарушения, выдвигают политические оправдания, которые еще больше увеличивают угрозу для жизни беженцев и мигрантов.

21. Признавая право государств контролировать свои границы и миграцию, оратор настаивает на том, что они могут делать это, уделяя в то же время первоочередное внимание защите права на жизнь. Она предлагает государствам-членам консультироваться с ней и двигаться вперед в деле выполнения практических рекомендаций, содержащихся в ее докладе.

22. **Г-жа Бхоола** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия), представляя свой доклад (A/72/139), заявляет, что в ходе интерактивных обсуждений на тридцать третьей сессии Совета по правам человека, созванной в сентябре 2016 года, она обратилась к международному сообществу с призывом активизировать свои усилия, чтобы положить конец чудовищным страданиям миллионов людей, подвергающихся современным формам рабства. С тех пор появились основания как для оптимизма, так и для разочарований. С одной стороны, гражданское общество стало уделять больше внимания этому вопросу; государства-члены усовершенствовали правовые и управленческие механизмы; увеличилось число частных компаний, проявляющих должную осмотрительность в глобальных производственно-сбытовых цепочках, а Совет Безопасности сосредоточил внимание на вопросе о связях между современными формами рабства, торговлей людьми и вооруженными конфликтами.

23. С другой стороны, законы по-прежнему не обеспечивают достаточной степени защиты от экстремальных форм трудовой и сексуальной эксплуатации; жертвы имеют лишь ограниченный доступ к эффективным и адекватным средствам правовой защиты; превентивные меры защиты тех, кто подвергается риску, недостаточны, а мировое сообщество делает слишком мало для того, чтобы противодействовать системным социально-экономическим тенденциям, порождающим возможности для эксплуатации во всем мире. Согласно Глобальным оценочным данным о современном рабстве, полученным Международной организацией труда (МОТ) в 2017 году, жертвами современных форм рабства

стали в 2016 году 40 миллионов человек, в том числе 10 миллионов детей. Эти цифры свидетельствуют о настоятельной необходимости активизировать глобальные действия, в том числе для государств-членов, чтобы задействовать все имеющиеся в их распоряжении механизмы для выполнения возложенных на них обязанностей по уважению, защите и поощрению прав человека жертв, особенно среди наиболее уязвимых групп населения.

24. Всеобщая поддержка Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года создала возможности для активизации усилий по искоренению всех современных форм рабства. Хотя рабство все чаще объявляется вне закона, транспарентность предпринимательской деятельности поощряется, а гражданское общество занимается информационно-пропагандистской работой, современные формы рабства сохраняются в прежних масштабах. Включение задачи 8.7 по борьбе с современным рабством в число целей устойчивого развития отражает уже достигнутый огромный прогресс. Однако историческая возможность, которая появилась благодаря Повестке дня на период до 2030 года, будет упущена, если международное сообщество не направит необходимые ресурсы на ее полное претворение в жизнь.

25. Основное внимание в докладе уделяется ряду взаимосвязанных и взаимодополняющих тенденций, которые подрывают устойчивое развитие, ориентированное на уважение прав человека, и порождают экстремальные формы эксплуатации в массовых масштабах, включая глобализацию, обнищание и усиление неравенства во всем мире, отсутствие достойной работы и возможностей для продуктивной занятости, слабое регулирование рынка труда и сохраняющееся неравенство мужчин и женщин. Среди рекомендаций, предложенных в этом докладе, оратор выделяет необходимость укрепления международного сотрудничества и обмена знаниями с помощью таких инициатив, как Альянс по выполнению задачи 8.7 в области устойчивого развития.

26. Кроме того, государствам-членам следует согласовать свои национальные законы и политические директивы с Конвенцией о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 года; Дополнительной конвенцией об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством; Конвенцией МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде 1930 года; Конвенцией МОТ № 105 об упразднении принудительного труда 1957 года; Протоколом 2014 года к Конвенции о принудительном труде 1930 года и Конвенцией № 182 о наихудших формах детского труда 1999 года. Государства-члены должны также иметь хорошо работающие

правоохранительные органы, способные обеспечить уголовное правосудие, вести целенаправленную борьбу с незаконными денежными потоками и коррупцией и гарантировать доступ к правосудию и адекватным и эффективным средствам правовой защиты для потерпевших. Учитывая, что, по оценкам МОТ, принудительный труд в частном секторе ежегодно приносит 150 млрд долл. США, жизненно важно повысить ответственность корпораций за использование современных форм рабства в глобальных производственно-сбытовых цепочках. Наконец, существуют значительные возможности совершенствования сбора доказательств и проведения исследований, особенно с использованием новаторских и коллективных путей и средств для обеспечения того, чтобы права всех людей и уважение их достоинства занимали центральное место в процессе устойчивого развития.

27. Мир достиг переломного момента, и международное сообщество может и должно приложить больше усилий для того, чтобы остановить непрекращающееся нарушение основных прав человека и попрание достоинства взрослых и детей. Оратор призывает государства-члены, международное сообщество и другие заинтересованные стороны работать сообща для того, чтобы добиться значительного продвижения на пути к выполнению задачи 8, входящей в рамки цели 7 в области устойчивого развития.

28. **Г-н аль-Мансури** (Катар) заявляет, что его страна, следуя этическим нормам и выполняя правовые обязательства, продолжает делать все возможное для борьбы с современными формами рабства на национальном, региональном и международном уровнях. Катар делает значительные взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и одобрил документ под названием «Призыв к действию в целях искоренения принудительного труда, современных форм рабства и торговли людьми», который был принят в сентябре 2017 года в ходе параллельных мероприятий, сопровождавших этап заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи. Он согласен с мнением Специального докладчика о том, что искоренение современных форм рабства является неотъемлемой частью более широкой борьбы с нищетой, отсталостью и гендерным неравенством и частью усилий по достижению развития, основанного на соблюдении прав человека и обеспечении справедливости для всех, и задает вопрос о том, какие стратегии могли бы принять государства-члены для активизации своих усилий по мониторингу достижения целей в области устойчивого развития в контексте мер по ликвидации современных форм

рабства и по представлению соответствующих докладов.

29. **Г-н Уилер** (Соединенное Королевство) говорит, что правительство его страны учредило целевую группу по борьбе с современными формами рабства; инвестировало в профессиональную подготовку и расширило полномочия сотрудников правоохранительных органов для более эффективного выявления пострадавших, а также ввело максимальное наказание в виде пожизненного тюремного заключения для лиц, занимающихся торговлей людьми, на основании Закона о современном рабстве. В течение недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи Соединенное Королевство, а также 36 других государств и Генеральный секретарь обнародовали документ под названием «Призыв к действию в целях искоренения принудительного труда, современных форм рабства и торговли людьми», в котором признаются глобальные масштабы таких преступлений, порождаемая ими угроза подрыва благосостояния и экономического развития и глобальные задачи по борьбе с этими преступлениями.

30. Если государства-члены действительно намерены достичь своих целей в области устойчивого развития, они должны разработать национальные стратегии, касающиеся не только коренных причин современного рабства, но и защиты жертв и правоприменительных мер. Поскольку современное рабство является одним из вопросов, имеющих отношение ко всем трем основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций, ей следует активизировать свои усилия, с тем чтобы стимулировать и координировать глобальные меры реагирования. Оратор интересуется у Специального докладчика, каким образом учреждения Организации Объединенных Наций могли бы помочь странам в разработке национальных стратегий, касающихся выполнения задачи 8. 7.

31. **Г-жа Лекалакала** (Южная Африка) отмечает, что коллективные действия международного сообщества по достижению целей Повестки дня на период до 2030 года будут способствовать преодолению основных социально-экономических тенденций, которые являются движущей силой современных форм рабства. Ее делегация считает, что осуществление права на развитие помогло бы устранить факторы, способствующие эксплуатации и современным формам рабства. Оратор просит Специального докладчика разъяснить содержащуюся в докладе ее рекомендацию, согласно которой правительствам следует изменить методы регулирования процессов, способствующих глобализации, в целях

противодействия негативным социально-экономическим тенденциям.

32. **Г-жа Охри** (Лихтенштейн) заявляет, что, несмотря на положения многочисленных международных правовых документов о борьбе с рабством, безнаказанность в этой сфере широко распространена. В настоящее время Лихтенштейн пытается помочь государствам-членам проводить расследования и судебное преследование за совершение таких правонарушений, сотрудничая с финансовыми учреждениями, чтобы разорвать финансовые цепочки, связанные с торговлей людьми и современным рабством. Оратор интересуется у Специального докладчика, каким образом она намерена использовать свой мандат для содействия борьбе с безнаказанностью за совершение таких преступлений. Она также хотела бы знать, как можно разработать глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, так чтобы люди, находящиеся в пути, не стали жертвами современных форм рабства.

33. **Г-н Фораке** (наблюдатель от Европейского союза) говорит, что Повестка дня на период до 2030 года может сыграть решающую роль в искоренении торговли людьми, современных форм рабства и принудительного труда, а также в обеспечении того, чтобы лица, виновные в нарушении прав человека, были привлечены к ответственности. Государства-члены Европейского союза привержены осуществлению Повестки дня на период до 2030 года на основе сотрудничества с правительствами, международными организациями, гражданским обществом, местным населением, частным сектором, научной общественностью и всеми соответствующими заинтересованными сторонами. В октябре 2017 года Европейская комиссия призвала к удвоению усилий по искоренению торговли людьми, причем особое внимание должно уделяться ликвидации коренных причин торговли людьми и расширению трансграничного сотрудничества.

34. Европейский союз был бы признателен за дополнительную информацию о том, как государства-члены могут обеспечить слаженность и координацию усилий по осуществлению инициатив заинтересованных сторон, направленных на содействие достижению целей в области устойчивого развития, связанных с современными формами рабства. Кроме того, оратор хотел бы знать, какое возмещение ущерба потерпевшим было рекомендовано Специальным докладчиком.

35. **Г-жа Моргаджи** (Марокко) заявляет, что в июне 2016 года в Марокко был принят закон о

борьбе с торговлей людьми в рамках государственной политики, направленной на приведение национального законодательства в соответствие с международными нормами, которые касаются борьбы с торговлей людьми. Ее делегация хотела бы получить информацию о примерах передовой практики международного сотрудничества в целях предотвращения и пресечения современных форм рабства.

36. **Г-жа Сандоваль Эспинола** (Парагвай) говорит, что делегация ее страны признательна Специальному докладчику за ее визит в Парагвай в июле 2017 года. В целях противодействия негативным последствиям глобализации, неравенства и других аналогичных тенденций следует широко распространить доклад Специального докладчика, прежде всего в частном секторе и среди транснациональных компаний.

37. **Г-жа Бхоола** (Специальный докладчик по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия) заявляет, что уже существуют различные национальные, региональные и глобальные инициативы, направленные на поощрение сотрудничества в интересах достижения целей в области устойчивого развития. Альянс по выполнению задачи 8.7 в области устойчивого развития помогает государствам мобилизовать ресурсы для реализации инициатив, касающихся задачи 8.7, и обеспечивает им возможности для обмена передовым опытом на платформе знаний. Оратор рекомендует, чтобы государства-члены тесно сотрудничали с Альянсом по выполнению задачи 8.7 и аналогичными инициативами, учрежденными специально для содействия координации усилий между государствами-членами. МОТ также сотрудничала с Международной организацией по миграции (МОМ) и Фондом «Шагай свободно» в целях подготовки исходных данных для оценки степени распространенности принудительных браков, принудительного труда и детского труда, чтобы государства-члены могли использовать эти данные при разработке политики. Другие учреждения Организации Объединенных Наций выступили с другими различными инициативами, и оратор предлагает государствам-членам одобрить их и участвовать в их реализации.

38. В ее докладе основное внимание уделяется негативным последствиям глобализации, таким как ослабление регулирования рынка труда. Рекомендуя государствам-членам изменить свой подход к регулированию процессов, способствующих глобализации, она имеет в виду, что они должны поощрять равный доступ всех своих граждан к благам глобализации. Именно государства-члены должны выпол-

нить свои обязательства в области прав человека путем регулирования поведения предприятий и транснациональных корпораций в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек. Правовая база, заложенная Соединенным Королевством в виде его Закона о современном рабстве, является хорошим примером такой практики. Поскольку глобализации присуща тенденция подталкивать предпринимателей к разработке как можно более дешевой продукции, эксплуатация чаще всего наблюдается в развивающихся странах на самых низких уровнях производственно-сбытовых цепочек, где соблюдение стандартов в сфере труда и коррупция слабо отслеживаются. Поэтому правительства, деловые круги и заинтересованные стороны должны объединить свои усилия для обеспечения того, чтобы за производственно-сбытовыми цепочками осуществлялось надлежащее наблюдение и чтобы рабство было ликвидировано на всех уровнях.

39. Согласно данным МОМ за 2016 год, почти две трети всех мигрантов, с которыми были проведены собеседования, сообщили, что на каком-то этапе в процессе миграции им приходилось заниматься принудительным трудом. Статистические данные такого рода свидетельствуют об острой необходимости согласования политики между национальными и региональными органами, а также о том, что современные формы рабства на всех уровнях производственно-сбытовых цепочек должны быть поставлены вне закона. Кроме того, важно, чтобы инспекторы по вопросам труда и другие сотрудники правоохранительных органов были в состоянии выявлять группы населения, которые могут стать жертвами эксплуатации и принудительного труда, и принимать меры для обеспечения того, чтобы эти группы населения не оказались в тисках рабства.

40. Вынесение рекомендаций относительно мер по возмещению ущерба жертвам выходит за рамки ее доклада, хотя этот вопрос будет рассматриваться в одном из последующих докладов. Оратор отметила, что ее тематический доклад по вопросу о доступе к правосудию и средствам правовой защиты содержит ссылки на конкретные случаи, в которых правительства должны обеспечить права потомков рабов, до сих пор являющихся жертвами дискриминации.

41. **Г-н Угергуз** (Председатель Комиссии по расследованию в Бурунди), представляя доклад Комиссии по расследованию в Бурунди ([A/HRC/36/54](#)), говорит, что в Бурунди с апреля 2015 года совершались серьезные нарушения прав человека, а некоторые из них можно квалифицировать в соответствии с международным правом как преступления. Совет по правам человека выразил серьезную озабоченность по

поводу выводов Комиссии и постановил продлить ее мандат еще на один год. Комиссия будет использовать это время для дальнейшего расследования возможных преступлений против человечности, совершенных лицами, которых она уже установила, и для расследования серьезных нарушений прав человека, совершенных вооруженными оппозиционными группами.

42. Правительство Бурунди неоднократно отказывалось сотрудничать с Комиссией, что вызывает глубокое сожаление. Совсем недавно, а именно 11 октября 2017 года, просьба организовать встречу с Постоянным представителем была отклонена. Комиссия также сожалеет, что бурундийские должностные лица пытаются дискредитировать ее работу. Тем не менее Комиссия готова работать с бурундийскими властями, в частности с парламентской комиссией, которая была создана для рассмотрения доклада Комиссии по расследованию.

43. Вопреки утверждениям правительства, положение в области прав человека в этой стране почти не улучшилось после апреля 2015 года. В середине октября 2017 года численность бурундийских беженцев оценивалась в 410 000, что составляет около 4 процентов от общей численности населения. Возможности для демократического волеизъявления также были резко ограничены. Например, Национальный коммуникационный совет приостановил работу радиостанции, находившейся в ведении Торгово-промышленной палаты, за критику правительства, не отреагировавшего на кровавую расправу над бурундийскими беженцами, совершенную в Демократической Республике Конго в сентябре 2017 года.

44. Вследствие повсеместной безнаказанности продолжалось обострение кризиса. Большинство нарушений прав человека, совершенных представителями государства и активистами «Имбонеракуре», не было расследовано властями должным образом. Правительство должно в срочном порядке принять меры для борьбы с такой безнаказанностью. Хотя Бурунди перестанет быть участником Римского статута Международного уголовного суда 27 октября 2017 года, Суд обладает юрисдикцией в отношении международных преступлений, совершенных в период с апреля 2015 года по 27 октября 2017 года. Выражая сожаление в связи с тем, что международное сообщество не уделяет большого внимания положению в Бурунди, оратор настоятельно призывает государства-члены принять участие в усилиях по долгосрочному урегулированию этого кризиса.



45. **Г-н Шингиро** (Бурунди) заявляет, что Бурунди продолжает подвергаться беспрецедентному политическому и дипломатическому давлению и стала жертвой клеветнической кампании, которая переросла в настоящую дипломатическую войну с бурундийским народом. Та же самая кампания привела к учреждению Комиссии по расследованию при полном игнорировании позиции его правительства по этому вопросу. Бурунди отвергла на законных основаниях поспешное учреждение Комиссии по той причине, что это является нарушением Устава Организации Объединенных Наций и статьи 29 Всеобщей декларации прав человека. Бурунди не сотрудничала и не будет сотрудничать с Комиссией, поскольку навязывание такого механизма является нарушением суверенитета его страны.

46. Члены этой Комиссии не ступали ногой на землю его страны, поэтому нет сомнений в том, что их доклад о положении в области прав человека явно предвзятый и политически мотивированный. Бурунди оставляет за собой право на судебное преследование авторов доклада за клевету и попытку destabilизировать положение в его стране. Доклад был подготовлен на основе устных сообщений и посланий по «УотсАпп» беженцев в регионе, которые бежали из страны после совершения преступлений во время попытки государственного переворота в мае 2015 года. Затем они совершили нападение на Бурунди после прохождения военной подготовки и получения снаряжения в нарушение Конвенции о статусе беженцев. Методология подготовки доклада также была с изъянами, поскольку бурундийским властям не дали возможности оспорить эти обвинения. Кроме того, в этом докладе Комиссия систематически выдвигает обвинения в адрес правительства, не упоминая при этом тяжкие преступления, которыми публично хвастались радикальные оппозиционные группы. Ни один из пунктов доклада не был посвящен радикальным оппозиционным группам, которые действуют под сенью различных внешних сил, ограждающих их от судебного преследования.

47. Комиссия также рекомендовала Международному уголовному суду как можно скорее начать расследование сложившейся обстановки, а Бурунди — пересмотреть свое решение о выходе из Римского статута Международного уголовного суда. Существует достаточно доказательств того, что Комиссия на самом деле была создана с целью использовать Суд для того, чтобы угрожать Бурунди, а выход Бурунди из этого учреждения вызван политизированным характером докладов, лежащих в основе реше-

ний Суда. Самая последняя попытка международного сообщества манипулировать Бурунди с помощью еще одного предвзятого доклада лишь ужесточила ее позицию: решение его страны о выходе из Суда вступит в силу буквально в ближайшие часы, и оно необратимо.

48. Оратор призывает Председателя Комиссии не поддаваться политическому давлению. Терпимое отношение Комиссии к преступлениям, совершаемым против мирных жителей и государственных органов, ее нежелание упоминать многочисленные жертвы и мягкость формулировок, касающихся вооруженных оппозиционных групп, в пунктах 95 и 96 доклада по сравнению с обвинительной и агрессивной тональностью высказываний в адрес его правительства являются доказательствами отсутствия у Комиссии беспристрастного и независимого подхода. Рекомендация, содержащаяся в пункте 107, согласно которой государства-члены Европейского союза должны сохранять санкции в отношении Бурунди, что вопиющим образом противоречит задаче, возложенной на них Советом по правам человека в 2016 году, является весомым доказательством того, что Комиссия стала политическим инструментом в руках тех стран, которые ввели санкции против Бурунди. Судя по нелепым обвинениям, высказанным Комиссией, можно сделать только один вывод: внешние силы, которые стояли за государственным переворотом в Бурунди в мае 2015 года, хотят использовать этот доклад с целью смены режима.

49. Когда были сорваны переговоры между Европейским союзом и Группой африканских государств, эта Группа предложила альтернативный проект резолюции с учетом интересов обеих сторон и с целью возобновления переговоров и сотрудничества между правительством Бурунди и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ). К всеобщему удивлению Европейский союз представил свой собственный вариант радикальной резолюции, побуждающей Совет по правам человека принять две резолюции по одной и той же стране в течение 24 часов и создать два параллельных механизма с диаметрально противоположными мандатами.

50. Его делегация решительно отвергает этот доклад и его выводы по двум следующим причинам: во-первых, Комиссия утверждает, что она не могла задокументировать преступления, совершенные повстанцами, поскольку у нее не было возможности посетить эту страну, но это должно было бы служить препятствием и для расследования обвинений против его правительства. Во-вторых, нет оснований

утверждать, что правительство Бурунди предпочитает безнаказанность, поскольку им были арестованы, преданы суду и приговорены к тюремному заключению сотни преступников, включая сотрудников его собственных органов безопасности.

51. Бурунди является страной, приверженной уважению прав человека, несмотря на трудности, с которыми она сталкивается в настоящее время. Диалог, сотрудничество и основанные на консенсусе механизмы, такие как универсальный периодический обзор, являются единственными одобренными всеми государствами-членами способами обеспечения поощрения и защиты прав человека. Бурунди согласна сотрудничать в полном объеме с новым механизмом, созданным на основании резолюции Совета по правам человека, инициированной Группой африканских стран, поскольку в ней подчеркивается важность диалога и сотрудничества с принимающей страной.

52. **Г-н Суарес Морено** (Боливарианская Республика Венесуэла), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что вопросы прав человека следует решать посредством применения конструктивного, неконфронтационного, неполитизированного и неизбирательного подхода, основанного на справедливом и равноправном диалоге, и руководствуясь принципами объективности и уважения национального суверенитета и территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств. Избирательное принятие резолюций по конкретным странам в Третьем комитете и Совете по правам человека является средством использования прав человека в политических целях и как таковое нарушает принципы универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности. Универсальный периодический обзор должен проводиться при активном участии соответствующей страны. Он должен опираться на объективную и достоверную информацию и проводиться объективным, транспарентным, неизбирательным, конструктивным, неконфронтационным и неполитизированным образом.

53. **Г-н Нтвваге** (Ботсвана) отмечает, что его делегация глубоко озабочена положением в области прав человека в Бурунди. Работе Комиссии, несомненно, мешает неготовность бурундийских властей к сотрудничеству и их отказ разрешить членам Комиссии посетить страну, что является нарушением ее международных обязательств и обязанностей. Комиссия уже создана, а ее выводы и рекомендации невозможно игнорировать. Он настоятельно призывает правительство в полной мере сотрудничать с Комис-

сией, чтобы она могла выполнить свой мандат. Комиссия и УВКПЧ играют взаимодополняющие роли в рассмотрении положения в области прав человека.

54. **Г-н Бесседик** (Алжир) заявляет, что принятие Советом по правам человека двух резолюций по Бурунди на одной и той же сессии, которое привело к созданию двух механизмов для рассмотрения одного и того же вопроса, вызывает озабоченность. Такое дублирование — пустая трата ресурсов, и его следует избегать. Его делегация выступает за конструктивный подход, а не за конфронтацию, которая контрпродуктивна. Следует отметить, что Бурунди поддержала резолюцию 36/2 Совета о технической помощи и укреплении потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Бурунди. Оратор напоминает Комитету о том, что использование мандатов по конкретным странам, направленных против развивающихся стран и не пользующихся поддержкой соответствующей страны, стало одной из причин, по которым Комиссия по правам человека была заменена. Надлежащим механизмом для рассмотрения вопросов в области прав человека является универсальный периодический обзор.

55. **Г-н Хилале** (Марокко) напоминает, что в своей резолюции 60/251 о Совете по правам человека Генеральная Ассамблея признала, что «поощрение и защита прав человека должны быть основаны на принципах сотрудничества и подлинного диалога», и постановила, что в своей работе Совет «должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества». Акцент на диалоге и сотрудничестве объясняется признанием международным сообществом политизированного характера деятельности Комиссии по правам человека.

56. Создавая комиссию по расследованию без огласия Бурунди, Совет сделал выбор в пользу конфронтации, а не диалога и сотрудничества. Достоинно сожаления, что резолюция 36/2 не получила поддержку всех государств-членов. Она нацелена на укрепление сотрудничества между правительством и Советом в целях проверки утверждений о нарушениях прав человека. Продлевая мандат Комиссии, Совет не смог принять позитивный подход и выдал два разных мандата по одному и тому же вопросу, а именно мандат Комиссии и мандат группы экспертов из УВКПЧ.

57. **Г-н Меро** (Объединенная Республика Танзания) говорит, что его делегация хотела бы знать, где Комиссия получила достоверную информацию, подтверждающую выводы, содержащиеся в докладе,

учитывая тот факт, что члены Комиссии не посещали Бурунди. Его делегация скептически настроена относительно намерений, лежащих в основе подготовки этого доклада, и считает его не имеющим силы. Долгосрочного урегулирования ситуации в Бурунди можно достичь лишь на основе всеохватывающего диалога при посредничестве президента Уганды Мусевени и бывшего президента Объединенной Республики Танзания г-на Мкапы. Основа, заложенная Арушским соглашением о мире и примирении в Бурунди, также имеет большое значение для восстановления мира.

58. Объединенная Республика Танзания — вместе с другими государствами-членами Восточноафриканского сообщества — преисполнена решимости найти долгосрочное решение. Его делегация удивлена тем, что развитые страны вводят санкции против правительства, но в то же время продолжают поддерживать негосударственные субъекты. Правительству требуется значительная прямая помощь в целях развития, которая дополняла бы его нынешние усилия по достижению мира, стабильности и развития. Международное сообщество должно оказывать поддержку Бурунди в целях установления прочной демократии в этой стране.

59. **Г-н Фораке** (наблюдатель от Европейского союза) отмечает, что Комиссия пришла к чрезвычайно тревожным выводам относительно нарушений прав человека, совершенных в период с апреля 2015 года в Бурунди, и роли сотрудников органов безопасности и активистов молодежной лиги «Имбонеракуре». Есть основания полагать, что некоторые из этих нарушений представляют собой преступления против человечности. Лица, совершившие эти преступления, должны быть привлечены к ответственности, независимо от их статуса. Правительству Бурунди следует разоружить все незаконные вооруженные группировки, положить конец безнаказанности и выполнить Арушские соглашения, в частности те его положения, которые касаются конституционной реформы.

60. Приветствуя продление мандата Комиссии, Европейский союз призывает Совет Безопасности обеспечить принятие надлежащих последующих мер в связи с выводами Комиссии и обращается ко всем сторонам с настоятельным призывом выполнить рекомендации Комиссии. Поскольку не прекращаются серьезные нарушения прав человека в Бурунди, совершаемые в обстановке безнаказанности, очень важно, чтобы Комиссия продолжала свои расследования для выявления виновных на основе независимого и беспристрастного подхода.

61. Европейский союз приветствует объявленное властями Бурунди намерение сотрудничать с международным сообществом в целях улучшения положения в области прав человека в их стране. Скорейшее завершение переговоров между властями и УВКПЧ позволило бы УВКПЧ вновь открыть свое отделение в Бужумбуре. Необходимо внести ясность в вопрос о произошедшей месяцем ранее в помещениях УВКПЧ стычке, которая сопровождалась применением насилия и в которой участвовали вооруженные люди, а виновные должны ответить за свои действия.

62. Оратор хотел бы знать, каковы первоочередные задачи Комиссии на второй год исполнения ее мандата и каким образом региональные механизмы, такие как Африканская комиссия по правам человека и народов, могли бы содействовать выполнению рекомендаций Комиссии.

63. **Г-н Яо Шаоцзюнь** (Китай) говорит, что его правительство выступает за конструктивный диалог и сотрудничество как способ урегулирования разногласий в области прав человека, и возражает против произвольного навязывания специальных процедур Совета по правам человека без согласия соответствующей страны. Стабильность в Бурунди способствует поддержанию мира в районе Великих озер, достичь которого было нелегко. Усилия правительства Бурунди по содействию примирению внутри страны, а также происходящее там улучшение обстановки заслуживают объективной оценки международным сообществом. Китай поддерживает выбор народа Бурунди, а также поддерживает усилия правительства и оппозиции по достижению договоренности на основе диалога и консультаций. Кроме того, он поддерживает ведущую роль Восточноафриканского сообщества в посреднических усилиях, касающихся вопроса о Бурунди. Суверенитет Бурунди следует в полной мере уважать, и Китай готов работать вместе с остальными членами международного сообщества в целях скорейшего достижения урегулирования ситуации мирными и политическими средствами.

64. **Г-н Кассем Ага** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его страна категорически отвергает явно предвзятый доклад Комиссии по расследованию в Бурунди ([A/HRC/36/54](#)). Эта Комиссия была создана для политизации положения в области прав человека в Бурунди, вмешательства во внутренние дела этой страны, подрыва ее системы управления, а также для продвижения интересов колониальных держав, неправомерно использующих инструменты в области прав человека против тех стран, которые отказываются подчиняться их экспансионистским планам. Деятельность этой Комиссии также свиде-

тельствует о грубых попытках вмешательства в работу Африканского союза. С другой стороны, Сирия тепло приветствует принятие Советом по правам человека сбалансированной резолюции об оказании технической помощи и укреплении потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Бурунди — резолюции, основанной на безоговорочном уважении суверенитета Бурунди.

65. **Г-н аль-Кади** (Саудовская Аравия) подчеркивает, что его страна решительно отвергает все избирательные и политизированные доклады, и особо отмечает, что в целях поощрения прав человека в той или иной стране надо работать в тесном контакте с правительством этой страны для принятия резолюций, направленных на содействие укреплению потенциала. Именно такой подход и был одобрен правительством Бурунди. Саудовская Аравия поддерживает все нынешние усилия на региональном и субрегиональном уровнях, включая, в частности, усилия Африканского союза, в целях разработки совместных подходов и мониторинга, а также для обеспечения более строгого уважения прав человека в Бурунди.

66. **Г-н Омер Дахаб Фадль Мохамед** (Судан) заявляет, что его делегация поддерживает международные и региональные усилия по урегулированию ситуации в Бурунди на основе диалога, сотрудничества и технической помощи, благодаря которым активизировалось участие правительства Бурунди и повысилась эффективность защиты прав человека. Организации Объединенных Наций не следует полагаться на информацию из вторых рук; к сожалению, видимо, именно так и получилось в данном случае, касающемся положения в Бурунди.

67. **Г-н Джорджо** (Эритрея) говорит, что делегация его страны приветствует усилия Бурунди по поощрению и защите прав человека, в том числе ее сотрудничество с процессом универсального периодического обзора. Международному сообществу следует признать и поддержать усилия правительства Бурунди. Наилучшей платформой для укрепления сотрудничества и партнерства в деле поощрения прав человека является универсальный периодический обзор. Эритрея решительно настроена против практики выдачи мандатов по конкретным странам, поскольку эти мандаты политизированы, конфронтационны и контрпродуктивны. Вместо того чтобы поощрять права человека, они очерняют и антагонизируют страны. Надлежащим органом для рассмотрения вопросов в области прав человека является Совет по правам человека. Попытки поднимать такие

вопросы на заседаниях Генеральной Ассамблеи череваты неэффективным использованием времени и ресурсов и ведут к дублированию усилий.

68. **Г-н Мусса** (Египет) говорит, что его делегация глубоко озабочена тем, что Совет принял две резолюции по вопросу о положении в Бурунди, в результате чего были созданы два механизма, мандаты которых диаметрально противоположны. Египет поддерживает резолюцию 36/2 Совета и механизм, на основании которой он был создан. В этой резолюции, предложенной Группой африканских государств, учтены интересы всех сторон. Правительство Бурунди согласилось в полной мере сотрудничать с механизмом, созданным в соответствии с резолюцией 36/2. Оратор сожалеет, что этот доклад основан исключительно на показаниях бурундийских беженцев. Включение в этот доклад мнений властей и других сторон сделало бы его более содержательным. В заключение оратор вновь заявляет, что его делегация выступает против политизации вопросов, касающихся прав человека.

69. **Г-жа Амадео** (Соединенные Штаты Америки) выражает озабоченность своей делегации в связи с тем, что правительство Бурунди по-прежнему не позволяет членам Комиссии посетить эту страну, не желает сотрудничать с международным сообществом и вообще не создает возможностей для деятельности неправительственных организаций и независимых средств массовой информации в Бурунди. Делегация также озабочена серьезным положением в области прав человека в Бурунди, в том числе сообщениями о том, что имели место внесудебные казни, насильственные исчезновения, акты сексуального насилия и пытки, и что есть основания полагать, что были совершены преступления против человечности и к ним причастны государственные чиновники. Оратор призывает правительство и вооруженные оппозиционные группы немедленно прекратить все акты насилия и добиться, чтобы лица, виновные в злоупотреблениях, были привлечены к ответственности. Учитывая масштабы нарушений прав человека и отказ Бурунди от сотрудничества со специальными процедурами по правам человека, ее делегация также озабочена тем, что данная страна является членом Совета по правам человека. У оратора возникает вопрос: если сообщения о том, что органы безопасности совершали преступления против человечности, подтвердятся, какие шаги следует сделать международному сообществу для привлечения к ответственности за эти преступления.

70. **Г-н Юсуф Аден Мусса** (Джибути) говорит, что его делегация крайне озабочена тем, что в настоящее

время в Третьем комитете применяется политизированный, избирательный и субъективный подход к правам человека, Наилучший путь мобилизации государств-членов на борьбу с нарушениями прав человека заключается в поощрении всех сторон к постоянному и последовательному диалогу и сотрудничеству. Правительство Бурунди уже проявило политическую волю, чтобы снять озабоченность по поводу нарушений прав человека, и это следует расценивать как свидетельство приверженности этой страны диалогу. Диалог и сотрудничество являются самыми надежными способами поощрения и защиты прав человека.

71. **Г-н Кент** (Соединенное Королевство) отмечает, что доклад Комиссии и мнение ее членов о том, что в Бурунди были совершены преступления против человечности, в первую очередь органами безопасности, вызывают глубокую озабоченность. Оратор высоко оценивает самоотверженность и мужество тех, кто продолжает сообщать о положении в области прав человека в этой стране, несмотря на суровые ограничения их личных свобод, и выражает сожаление в связи с притеснениями и запугиванием, которым там подвергаются правозащитники. Поскольку правительство Бурунди обязано защищать дипломатические помещения, он также осуждает отказ правительства сотрудничать с УВКПЧ и недавнее вторжение в его служебные помещения вооруженных людей. Сотрудничество с Комиссией дает правительству Бурунди возможность сделать транспарентный обзор положения в области прав человека в этой стране. Он призывает президента пересмотреть неприемлемый курс на обструкцию и увиливание и продемонстрировать международному сообществу, что правительство действует в интересах своих граждан. Он спрашивает, каким образом Председатель Комиссии намерен сотрудничать с тремя экспертами, которых назначит в ближайшее время УВКПЧ, в частности, в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении преступлений против человечности.

72. **Г-н Таранда** (Беларусь) говорит, что его страна всегда выступала против политически мотивированной практики Организации Объединенных Наций по введению процедур по конкретным странам, включая создание комиссий по расследованию, поскольку их деятельность неэффективна и субъективна. Случай с Бурунди — это вопиющий пример парадокса, присущего мандатам по конкретным странам: они служат интересам их инициаторов, но не учитывают интересы соответствующего государства. В рамках этих мандатов составляются пристрастные доклады,

искажающие реальное положение в области прав человека на местах, и им нельзя доверять. Только путем уважительных переговоров с правительством Организация Объединенных Наций может улучшить положение в области прав человека в Бурунди.

73. **Г-н Кастильо Сантана** (Куба) заявляет, что права человека следует поощрять и защищать на основе диалога и сотрудничества, действуя в рамках универсального периодического обзора. Его делегация выступает против использования специальных процедур по конкретным странам, которые направлены против развивающихся стран. Поэтому Куба проголосовала против резолюции 33/24 Совета по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди. Африканские региональные и субрегиональные организации и бурундийские власти должны принимать участие в усилиях по решению возможных проблем в Бурунди и в поисках эффективных решений.

74. **Г-н Оппенгеймер** (Нидерланды) считает крайне важным, чтобы все лица, виновные в нарушениях прав человека, были привлечены к ответственности и чтобы УВКПЧ и Бурунди возобновили свое сотрудничество. Его правительство с удовлетворением отмечает заявленное намерение бурундийских властей сотрудничать с международным сообществом.

75. Положение в Бурунди по-прежнему вызывает глубокую озабоченность и требует пристального внимания со стороны Совета Безопасности. Хотя правительство его страны приветствует региональные усилия по оказанию помощи бурундийцам в поисках путей политического урегулирования на основе уважения буквы и духа Арушского соглашения, для обеспечения долгосрочного характера этого урегулирования надо решить проблему нарушений прав человека. Поэтому правительство его страны поддерживает работу Комиссии по расследованию в Бурунди. Он просит Председателя Комиссии высказать замечания относительно сотрудничества между Комиссией и тремя экспертами.

76. **Г-н Зулкарнаин** (Пакистан) говорит, что поощрение прав человека является общей обязанностью и что его можно обеспечить только путем недопущения политизации и избирательности и на основе применения конструктивного и всеобъемлющего подхода. Универсальный периодический обзор является главным межправительственным механизмом сотрудничества для рассмотрения вопросов прав человека на национальном уровне.

77. **Г-жа Шлычкова** (Российская Федерация) заявляет, что универсальный периодический обзор

остаётся самым подходящим форумом для обсуждения положения в области прав человека в конкретных государствах. Обсуждение таких вопросов в Третьем комитете не приносит никакой дополнительной пользы, поскольку оно не способствует ни улучшению положения в области прав человека в данной стране, ни поощрению прав человека во всем мире. Поэтому международные и региональные усилия по оказанию помощи Бурунди увенчаются успехом только тогда, когда государства-члены будут уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность этой страны. Помощь международного сообщества должна быть направлена в первую очередь на решение вопросов в самой стране и поощрение национального диалога, и эту помощь надо согласовать с властями страны. Государствам-членам следует стремиться к конструктивному сотрудничеству на основе равноправия и взаимного уважения, а не демонизировать государства и правительства, которые впали у них в немилость.

78. **Г-н Шекеше** (Зимбабве) говорит, что его страна выступает против представления докладов или резолюций по конкретным странам. Механизм универсального периодического обзора Совета по правам человека является самым подходящим форумом для рассмотрения вопросов прав человека в конкретном государстве. Конструктивное взаимодействие, взаимное уважение и сотрудничество являются наиболее предпочтительными способами продвижения вперед. Оратор настоятельно призывает Совет по правам человека и Бурунди начать подлинный диалог с целью решения возникающих вопросов.

79. **Г-жа Бакурамутса** (Руанда) заявляет, что в ее стране ощущались последствия политических беспорядков в соседней с нею Бурунди. Ее делегация изучила доклады Комиссии по расследованию и Африканской комиссии по правам человека и народов. Вывод о том, что нарушения прав человека в Бурунди можно квалифицировать как преступления против человечности, вызывает озабоченность, и этот вопрос следует рассмотреть в рамках соответствующих механизмов. Ее делегация приветствует продление мандата Комиссии и настоятельно призывает правительство Бурунди сотрудничать с нею. Высоко оценивая усилия Африканского союза, Восточноафриканского сообщества и Организации Объединенных Наций, оратор заявляет, что Руанда будет и впредь поддерживать их работу, с тем чтобы найти способ долгосрочного урегулирования этого кризиса.

80. **Г-н Ндонг Мба** (Экваториальная Гвинея) заявляет, что любая комиссия по расследованию будет

пользоваться доверием, только если все стороны, включая правительство, согласятся на ее учреждение. Не следует заниматься подготовкой докладов вдали от той страны, о которой идет речь, опираясь только на свидетельские показания третьих сторон. Данный доклад не является точным отражением положения в области прав человека, поскольку в него включены мнения только одной из заинтересованных сторон. Оратор интересуется, каким образом Комиссия подготовила доклад без посещения Бурунди или без взаимодействия с правительством этой страны. Кроме того, он задается вопросом о том, как можно было ожидать от правительства сотрудничества с той комиссией, само существование которой оно не признает. Вместо того чтобы поспешно учреждать комиссию вопреки воле правительства, надо было уделить основное внимание созданию подходящих условий путем диалога. Поскольку правительство поддерживает резолюцию 36/2 Совета по правам человека, у Совета есть возможность вступить в диалог с Бурунди.

81. **Г-жа Пертауб** (Маврикий) отмечает, что Третий комитет должен поддерживать конструктивный подход к поощрению прав человека и не должен называть конкретные государства и срамить их. Принципы прав человека не должны применяться избирательно и субъективно по политическим мотивам. Оратор высоко оценивает усилия Группы африканских государств, связанные с резолюцией 36/2, и готовность правительства сотрудничать с УВКПЧ. Это правильный путь вперед, учитывая, что участие Бурунди абсолютно необходимо для урегулирования ситуации в этой стране.

82. Совет по правам человека, который является органом, уполномоченным решать вопросы в области прав человека, должен уделять основное внимание укреплению доверия и сотрудничества. Ее делегация озабочена тем, что Совет принял две резолюции по Бурунди, в результате чего были созданы два механизма с различными мандатами, которые оба требуют финансирования Организацией Объединенных Наций. Все доклады, представленные Совету, должны отражать мнения всех заинтересованных сторон и должны быть сбалансированными. Данный доклад был подготовлен без учета мнения национальных властей.

83. **Г-н Чо Чончхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) заявляет, что его делегация отвергает сам факт создания этой Комиссии и, следовательно, ее доклад, поскольку в данном случае нарушается суверенитет Бурунди и Устав Организации Объединенных Наций. Политические мотивы,

избирательность и двойные стандарты несоместимы с подлинным поощрением и защитой прав человека. Вопросы прав человека должны рассматриваться в Совете по правам человека на основе механизма универсального периодического обзора.

84. **Г-жа Халвани** (Исламская Республика Иран) говорит, что делегация ее страны хотела бы подчеркнуть первостепенное значение соблюдения принципов объективности, диалога и сотрудничества в области поощрения и защиты прав человека, а также важность применения неизбирательного и неполитизированного подхода. Оратор приветствует готовность правительства Бурунди конструктивно взаимодействовать с механизмом, учрежденным в соответствии с резолюцией 36/2. Диалог и сотрудничество, а не конфронтация являются самыми эффективными способами решения вопросов и проблем в области прав человека. В связи с этим ее делегация поддерживает конструктивный подход Группы африканских государств.

85. **Г-н Джоши** (Индия) говорит, что успех мандатов по конкретным странам определяется степенью независимости мандатария, его беспристрастностью и способностью выполнять свою работу деликатно и в соответствии с международными стандартами и передовыми методами. Кроме того, такие мандаты следует выдавать с согласия соответствующей страны. Совет по правам человека с его механизмом универсального периодического обзора представляет собой наиболее подходящий форум для поощрения прав человека. Резолюция по Бурунди, недавно принятая Советом, ознаменовала собой новый практический подход, основанный на сотрудничестве и диалоге. Его правительство также призывает международное сообщество сосредоточить внимание на оказании Бурунди технической помощи и содействия в укреплении потенциала.

86. **Г-н Угергуз** (Председатель Комиссии по расследованию в Бурунди) заявляет, что он не удивлен риторикой представителя Бурунди и серьезными обвинениями в свой адрес. Он воспринимает как угрозу заявление о том, что Бурунди оставляет за собой право на судебное преследование авторов доклада за клевету. Он напоминает данному представителю, что членам Комиссии гарантирована защита в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, и подчеркивает, что их нельзя запугать. Он подтверждает выводы, содержащиеся в докладе, которые являются результатом тщательного и беспристрастного расследования.

87. В своей работе Комиссия опиралась на показания лиц, проживающих за пределами страны, только

потому, что ей был запрещен въезд в Бурунди. Правительство не имеет никакого права жаловаться, что ему не дали возможности оспорить обвинения, содержащиеся в этом докладе. Комиссия направила три письма Постоянному представителю и два письма — Министру иностранных дел; в этих письмах содержалась просьба предоставить информацию о нарушениях прав человека, которыми обладают государственные чиновники, но все эти письма остались без ответа. Комиссия также встретила с Председателем Независимой национальной комиссии Бурунди по правам человека, который не предоставил информацию о нарушениях прав человека, совершенных вооруженными оппозиционными группами, несмотря на обещания сделать это.

88. Комиссия не смогла задокументировать случаи, когда вооруженные оппозиционные группы совершали нарушения прав человека, которыми обладают государственные чиновники, поскольку жертвы были слишком запуганы, чтобы давать показания, учитывая тот факт, что Комиссия не была признана правительством. На втором этапе выполнения своего мандата Комиссия попытается собрать информацию о нападениях, совершенных негосударственными субъектами. Он выражает сожаление в связи с такими нападениями.

89. Отвечая на вопросы, заданные представителем Европейского союза, он говорит, что на следующем этапе выполнения своего мандата Комиссия будет решать четыре приоритетных задачи. Во-первых, она глубже изучит обвинения, которые она не смогла проверить из-за нехватки времени до опубликования своего доклада. Во-вторых, она изучит обвинения, поступившие после опубликования доклада. Каждая информация и каждое свидетельское показание будут проверяться и подкрепляться другими доказательствами. В-третьих, она будет расследовать нарушения прав человека, совершенные негосударственными субъектами, в частности вооруженными оппозиционными группами. Наконец, она проведет анализ нарушений экономических, социальных и культурных прав.

90. Оратор не хотел бы выносить конкретных рекомендаций Африканской комиссии по правам человека и народов, которая является суверенным органом, или другим региональным организациям. Однако он напоминает о том, что Комиссия, равно как и Африканский союз и Восточноафриканское сообщество, может возбудить дело о нарушениях прав человека в Африканском суде по правам человека и народов. В соответствии со статьей 5 Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающейся учреждения Африканского суда по правам

человека и народов, Бурунди сама также может возбудить дело в этом Суде, демонстрируя тем самым международному сообществу серьезность своих намерений в отношении борьбы с безнаказанностью.

91. Отвечая на вопросы, заданные представителями Нидерландов и Соединенного Королевства и касающиеся сотрудничества между Комиссией и группой УВКПЧ, оратор отмечает, что эта группа будет состоять из трех экспертов, назначенных Верховным комиссаром по правам человека. Если члены Комиссии по расследованию являются абсолютно независимыми, то членами группы УВКПЧ будут сотрудники, получающие заработную плату в Организации Объединенных Наций и подотчетные Верховному комиссару. Группа УВКПЧ имеет полномочия на сбор и передачу информации судебным органам Бурунди, в связи с чем возникают опасения относительно безопасности жертв и свидетелей. Комиссия готова поделиться информацией с группой УВКПЧ и разъяснить ей свои методы работы, но она не будет сотрудничать с этой группой, если не будет гарантирована безопасность жертв и свидетелей.

92. **Г-н Шингиро** (Бурунди), отвечая на заявление, сделанное представителем Руанды, говорит, что его стране нечему учиться на опыте Руанды, которая совершает массовые нарушения прав человека. Как говорят, Руанда пережила геноцид, а теперь она занимается разжиганием еще одного геноцида — на этот раз в Демократической Республике Конго.

93. В связи с замечаниями, высказанными Председателем Комиссии по расследованию, оратор говорит, что Бурунди намерена преследовать в судебном порядке авторов доклада за клевету и попытки дестабилизировать Бурунди. Он предупреждает Председателя о том, что члены Комитета не примут просто так все содержание его политически мотивированного доклада, о чем свидетельствуют заявления, сделанные в ходе данного заседания. Достаточно сказать, что 23 оратора из 28 отвергли этот доклад.

94. **Г-н Кайинамура** (Руанда) отмечает, что заявление, сделанное представителем Руанды, было основано на содержании докладов Комиссии по расследованию и Африканской комиссии по правам человека и народов, а не докладов, подготовленных Руандой. Оратор настоятельно призывает представителя Бурунди прекратить попытки переложить вину за внутренние проблемы своей страны на других и попытку эксплуатировать трагическую тему геноцида в Руанде в своих собственных интересах.

*Заседание закрывается в 17 ч 55 мин.*